

PÚBLICA

 MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL COMANDO GENERAL DE LAS FUERZAS MILITARES EJÉRCITO NACIONAL BATALLON DE MANTENIMIENTO "JOSE MARIA ROSILLO"	INFORME DE SUPERVISIÓN No. 01 RADICADO: 2025694039400733																		
	FECHA DEL INFORME: NOVIEMBRE DEL 2025																		
CONTRATO DE SERVICIOS N° 062-SUADQ-ARM-2025	FECHA FIRMA CONTRATO: NOVIEMBRE DE 2025																		
1. OBJETO DEL CONTRATO: ADQUISICIÓN DE LENTES DE VISIÓN NOCTURNA ANPVS14 PARA TROPAS DEL EJÉRCITO NACIONAL.																			
1.1. CONTRATOS ADICIONALES Y/O MODIFICATORIOS:																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:25%;">TIPO</th> <th style="width:25%;">FECHA</th> <th style="width:50%;">OBJETO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		TIPO	FECHA	OBJETO															
TIPO	FECHA	OBJETO																	
1.2. RELACION DE SERVICIOS OBJETO DEL CONTRATO																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:8%;">ITEM</th> <th style="width:32%;">DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO</th> <th style="width:12%;">UNIDAD DE MEDIDA</th> <th style="width:8%;">CANT</th> <th style="width:20%;">VALOR UNITARIO OFERTADO USD DPU</th> <th style="width:20%;">VALOR TOTAL OFERTADO USD DPU</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td>LENTES DE VISIÓN NOCTURNA ANPVS14 ²</td> <td style="text-align: center;">UNIDAD</td> <td style="text-align: center;">1.000</td> <td style="text-align: right;">\$2.300,00</td> <td style="text-align: right;">\$2.300.000,00</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">VALOR TOTAL</td> <td style="text-align: right;">\$2.300.000,00</td> </tr> </tbody> </table>		ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANT	VALOR UNITARIO OFERTADO USD DPU	VALOR TOTAL OFERTADO USD DPU	1	LENTES DE VISIÓN NOCTURNA ANPVS14 ²	UNIDAD	1.000	\$2.300,00	\$2.300.000,00	VALOR TOTAL					\$2.300.000,00
ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANT	VALOR UNITARIO OFERTADO USD DPU	VALOR TOTAL OFERTADO USD DPU														
1	LENTES DE VISIÓN NOCTURNA ANPVS14 ²	UNIDAD	1.000	\$2.300,00	\$2.300.000,00														
VALOR TOTAL					\$2.300.000,00														
2. VALOR DEL CONTRATO: USD \$2.300.000,00																			
VALOR TOTAL VIGENCIA 2025: DOS MILLONES TRESCIENTOS MIL DÓLARES \$ 2.300.000,00																			
2.1. DISCRIMINACIÓN DEL VALOR EN DÓLARES																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:20%;">TIPO DE CONTRATO</th> <th style="width:20%;">VALOR EN (DÓLARES)</th> <th style="width:40%;">VALOR EN USD GASTOS DE NACIONALIZACIÓN</th> <th style="width:20%;">VALOR TOTAL (DÓLARES)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>PRINCIPAL</td> <td style="text-align: right;">\$2.300.000,00 ³⁵</td> <td style="text-align: center;">-----</td> <td style="text-align: right;">\$2.300.000,00</td> </tr> <tr> <td>ADICIÓN Y/O REDUCCION</td> <td style="text-align: right;">0.00</td> <td></td> <td style="text-align: right;">0.00</td> </tr> <tr> <td>VALOR TOTAL</td> <td style="text-align: right;">\$2.300.000,00</td> <td style="text-align: center;">-----</td> <td style="text-align: right;">\$2.300.000,00</td> </tr> </tbody> </table>		TIPO DE CONTRATO	VALOR EN (DÓLARES)	VALOR EN USD GASTOS DE NACIONALIZACIÓN	VALOR TOTAL (DÓLARES)	PRINCIPAL	\$2.300.000,00 ³⁵	-----	\$2.300.000,00	ADICIÓN Y/O REDUCCION	0.00		0.00	VALOR TOTAL	\$2.300.000,00	-----	\$2.300.000,00		
TIPO DE CONTRATO	VALOR EN (DÓLARES)	VALOR EN USD GASTOS DE NACIONALIZACIÓN	VALOR TOTAL (DÓLARES)																
PRINCIPAL	\$2.300.000,00 ³⁵	-----	\$2.300.000,00																
ADICIÓN Y/O REDUCCION	0.00		0.00																
VALOR TOTAL	\$2.300.000,00	-----	\$2.300.000,00																

PATRIA HONOR LEALTAD

Calle 19 Sur N° 6-40 El Sosiego -San Cristobal Sur
 Bogotá D.C. – Cundinamarca
baman01@ejercito.mil.co - www.ejercito.mil.co



SC0310-1

PÚBLICA



Al contestar, cite este número

Radicado N° 2025694037920303 MDN-COGFM-COEJC-SECEJ-JEMGF-COLOG-BRLOG1-BAMÁN-EJEC-29.25

2.2 SITUACIÓN FORMA DE PAGO POR VIGENCIAS

EN PESOS (SI ES EN PESOS O DÓLARES, INCLUIR LA CLAUSULA)

CONTRATADO			PAGADO					PENDIENTE POR CANCELAR
TIPO DE PAGO	VIGENCIA	VALOR EN PESOS	OBLIGACIÓN N°	FECHA OBLIGACIÓN	ORDEN DE PAGO N°	FECHA ORDEN DE PAGO	VALOR PAGADO	
Pago total	2025	\$2.300.000,00						\$2.300.000,00
TOTAL SALDO ACUERDO		\$2.300.000,00						
TOTAL ADICION		\$2.300.000,00						
TOTAL		\$2.300.000,00						\$2.300.000,00

2.3 RESUMEN DE DOCUMENTOS PRESUPUESTALES:

CONCEPTO	VIGENCIA PPTAL	CDP N°	FECHA CDP	CRP N°	FECHA CRP	VALOR
A-02-02-02-004-001 ADQUISICIÓN DE EQUIPO MILITAR	2025	25489	18-08-2025	874621	28-09-2025	\$2.300.000,00
VALOR TOTAL EN DOLARES						\$2.300.000,00

3 SITUACIÓN DE ENTREGAS: EL PLAZO DE EJECUCIÓN ES DE DOSCIENTOS (200) DÍAS CALENDARIO CONTADOS A PARTIR DEL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS DE PERFECCIONAMIENTO Y LEGALIZACIÓN.

ENTREGA TOTAL: DE ACUERDO AL ACTA DE RECIBO A SATISFACCIÓN No. N/A

RUBRO: A-02-02-02-004-001 ADQUISICIÓN DE EQUIPO MILITAR

3.1 BALANCE DE SERVICIOS RECIBIDOS POR RUBROS Y POR RECURSOS

RUBRO / DESCRIPCIÓN	RECURSO	SITUAC	VALOR DEL RUBRO (CRP)	VALOR ACUMULADO RECIBIDO ANTERIOR	VALOR A PAGAR ENTREGA ACTUAL	VALOR PENDIENTE POR RECIBIR
A-02-02-02-004-001 ADQUISICIÓN DE EQUIPO MILITAR	10	CSF	\$2.300.000,00	\$0	0.00	\$2.300.000,00
TOTAL, RUBRO CRP			\$2.300.000,00	\$0	0.00	\$2.300.000,00

PATRIA HONOR LEALTAD

Calle 19 Sur N° 6-40 El Sosiego -San Cristobal Sur
Bogotá D.C. - Cundinamarca
baman01@ejercito.mil.co- www.ejercito.mil.co



ISO 9001





Al contestar, cite este número

Radicado N° 2025694037920303 MDN-COGFM-COEJC-SECEJ-JEMGF-COLOG-BRLOG1-BAMAN-EJEC-29.25

3.2 BALANCE DE BIENES Y/O SERVICIOS RECIBIDOS

ENTREGAS	FECHA	VALOR EN DOLARES
ENTREGA TOTAL		0.00
TOTAL DE SERVICIOS RECIBIDOS		0.00
PENDIENTE POR RECIBIR		\$2.300.000,00
VALOR INICIAL DEL CONTRATO		\$2.300.000,00
VALOR ADICIÓN		0.00
TOTAL VALOR DEL CONTRATO		\$2.300.000,00

4 RESUMEN DE PÓLIZAS

CONTRATO PRINCIPAL Garantía única de cumplimiento No SM-2025-09-001245
Aseguradora: Seguros de Vida Alfa S.A. Fecha de expedición: 26 DE SEPTIEMBRE DE 2025

AMPAROS	VIGENCIA		VALOR ASEGURADO
	DESDE	HASTA	
Cumplimiento del contrato	25/09/2025	25/09/2025	
Calidad del servicio	25/09/2025	25/09/2025	

5 TRABAJOS Y/O ACTIVIDADES REALIZADAS:

- Coordinación y Control de Inicio: Realización de llamadas de seguimiento y mesas de trabajo con el contratista para establecer el cronograma de envío de equipos al extranjero y verificar disponibilidad de cupos en laboratorio.
- Registro de Comunicaciones: Bitácora de Llamadas: Reporte breve de las fechas y temas tratados telefónicamente con el CONTRATISTA.
- Verificación de la publicación del Contrato en el SECOP II.
- Revisión de la Garantía Única de Cumplimiento No. SM-2025-09-001245.
- Seguimiento al inicio del plazo de ejecución del contrato.
 - Oficio No 2025694038202793 Informe AVAL Especificaciones técnicas.
 - Oficio No 2025694038190893 Informe AVAL Certificación de material.
 - Oficio No 202569438202793 Informe AVAL Especificaciones técnicas.
- Respuesta solicitud No 2025432038918303 conceptos prorroga al cual se da respuesta mediante oficio No 2025694039054533 concepto técnico y oficio No 2025694039225603 concepto supervisor, los cuales se encuentran pendientes por la respuesta por parte de DIADQ.

PATRIA HONOR LEALTAD

Calle 19 Sur N° 6-40 El Siesgo -San Cristobal Sur
 Bogotá D.C. – Cundinamarca
baman01@ejercito.mil.co - www.ejercito.mil.co



R02310-1



Al contestar, cite este número

Radicado N° 2025694037920303 MDN-COGFM-COEJC-SECEJ-JEMGF-COLOG-BRLOG1-BAMAN-EJEC-29.25

6 AVANCE TOTAL DEL PROYECTO:

VALOR TOTAL	% EJECUCIÓN FÍSICA	%EJECUCION FINANCIERA
\$63.837,00	00%	00 %

7 CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN

OMITIDO

8 NOVEDADES Y/O INFORMACIÓN DE IMPORTANCIA

- El contrato se encuentra en etapa inicial de ejecución, a la espera del proceso de importación y nacionalización de los bienes.
- El plazo de entrega de 200 días calendario comenzará a contarse una vez se surtan los trámites de perfeccionamiento y legalización.

9 ANEXOS AL INFORME

- Copia de la Garantía Única de Cumplimiento No. SM-2025-09-001245.
- Copia del Certificado de Registro Presupuestal (CRP) N° 874621.
- Oficio No 2025694038202793 Informe AVAL Especificaciones técnicas.
- Oficio No 2025694038190893 Informe AVAL Certificación de material.
- Oficio No 202569438202793 Informe AVAL Especificaciones técnicas.
- Respuesta solicitud No 2025432038918303 conceptos prorroga al cual se da respuesta mediante oficio No 2025694039054533 concepto técnico y oficio No 2025694039225603 concepto supervisor, los cuales se encuentran pendientes por la respuesta por parte de DIADQ.

Mayor CAMILO ANDRÉS GUALTERO MELO
Supervisor Contrato N° 002-SUADQ-ARM-2025
Celular: 3102377130

Email: Camilo.gualtero@ejercito.mil.co**PATRIA HONOR LEALTAD**

Calle 19 Sur N° 6-40 El Sosiego -San Cristobal Sur
Bogotá D.C. - Cundinamarca
baman01@ejercito.mil.co - www.ejercito.mil.co



ISO 9001

90010-1

PÚBLICA



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
COMANDO GENERAL DE LAS FUERZAS MILITARES
EJÉRCITO NACIONAL
BATALLÓN DE MANTENIMIENTO "JOSÉ MARÍA ROSILLO"



Al contestar, cite este número

Radicado N° 2025694038201343: MDN-COGFM-COEJC-SECEJ-JEMGF-COLOG-BRLOG1-BAMAN-EJEC-29.25

Bogotá D.C, 5 de diciembre de 2025

Señor Teniente Coronel
JAVIER IGNACIO MARTÍNEZ ROMERO
Subdirector Dirección de Adquisiciones DIADQ
Dirección carrera 46 # 20C-79, Antigua Casa Logística
Bogotá, D.C.

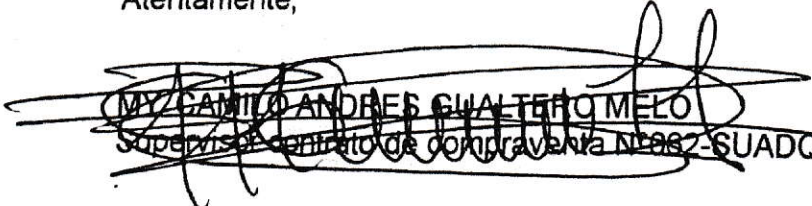
Asunto: Solicitud de Formulario DSP-83

Con toda atención y debido respeto me permito solicitar el trámite correspondiente para el Formulario DSP-83, para el contrato de compraventa N°062-SUADQ-ARM-2025, cuyo objeto es la "ADQUISICIONES DE LENTES DE VISIÓN NOCTURNA ANPVS14 PARA TROPAS DEL EJÉRCITO NACIONAL", así:

- Copia del contrato compraventa N °062-SUADQ-ARM-2025.
- Solicitud de Formulario DSP-83.
- Factura proforma
- CDP
- CRP
- Poder
- Cámara de comercio
- Cedula del representante legal (Subgerente)

Lo anterior para su conocimiento y fines pertinentes

Atentamente,


MY CAMILO ANDRÉS CUATRECASAS MELO

Supervisor contrato de compraventa N°062-SUADQ-ARM-2025

PATRIA HONOR LEALTAD

Calle 19 Sur N° 6-40 El Sosiego -San Cristobal Sur
Bogotá D.C. - Cundinamarca
baman01@ejercito.mil.co- www.ejercito.mil.co

PÚBLICA



500751

X

PODER ESPECIAL

En la ciudad de Alpharetta, Georgia, Estados Unidos de América, a los veintinueve (29) días del mes de octubre del año dos mil veinticinco (2025), RICHARD JOSEPH GARRETT, mayor de edad, identificado con pasaporte número 663049575 expedido en los Estados Unidos de América, actuando en su condición de Representante Legal de la sociedad CARSON INDUSTRIES INC, DECLARO QUE:

PRIMERO.- Que por medio de este instrumento público confiere poder especial, amplio y suficiente al señor OSMAR GARCIA, también mayor de edad y domiciliado y residente en la ciudad de Bogotá D.C., identificado con cédula de extranjería No. 376177 expedida en Colombia, para que represente a la sociedad en todos los actos relacionados con sus bienes, derechos y obligaciones dentro del proceso de selección abreviada modalidad de subasta inversa electrónica No. 094-SASI-SUADQ-ARM-2025, convocada por el MDN-EJÉRCITO NACIONAL-DIRECCIÓN DE ADQUISICIONES, que tiene por objeto la ADQUISICIÓN DE LENTES DE VISIÓN NOCTURNA AN PVS 14 PARA TROPAS DEL EJERCITO NACIONAL (en adelante el proceso) y en especial a saber: a) Presentar la propuesta, participar y comprometer a CARSON INDUSTRIES INC en las diferentes instancias del presente proceso de selección, suscribir los documentos y declaraciones que se requieran así como el contrato ofrecido, suministrar la información que le sea solicitada, y demás actos necesarios de acuerdo con el pliego de condiciones, así como para representarla judicial o extrajudicialmente; b) Suscribir los documentos requeridos para la presentación de la oferta, así como participar en todas las etapas y comprometer a la sociedad en las diferentes instancias del proceso, suscribir los documentos y declaraciones que se requieran incluyendo sin limitar el contrato ofrecido, suministrar la información que le sea solicitada y demás actos necesarios de acuerdo con los pliegos de condiciones definitivos y sus adendas dentro del proceso; c) Para que inicie y lleve a término por sí o mediante sustituto, los correspondientes procesos ordinarios o especiales tendientes a obtener para EL PODERDANTE la restitución de sus derechos u obtener para EL PODERDANTE la posesión de bienes que por cualquier causa hubiere perdido. d) Para que exija, cobre o perciba cualesquiera cantidades de dinero o de otras especies que se les adeuden, expida los recibos y haga las cancelaciones correspondientes. e) Para que represente a EL PODERDANTE ante cualesquiera personas naturales y/o jurídicas, nacionales y/o extranjeras, públicas o privadas, civiles y/o eclesiásticas, financieras, políticas, económicas, religiosas, sociales fundaciones y/o corporaciones y/o funcionarios o empleados en cualesquiera peticiones, actuaciones, actos, diligencias o gestiones en que EL PODERDANTE tenga que intervenir directamente o indirectamente, sea como demandante o demandado, o como coadyuvante de cualquiera de las partes, y sea para iniciar o seguir tales peticiones, juicios, actuaciones, actos diligencias o gestiones. f) Para que concurra a juntas generales de acreedores, de carácter judicial o extrajudicial y acepte o deseche en ellas las propuestas de arreglo que se hagan e intervengan en los nombramientos que en ellas deban hacerse. g) Para que exija cuentas a quienes tengan la obligación de rendirlas al poderdante, pudiendo improbar,

aprobar, pagar o recibir según el caso el saldo respectivo y otorgar el finiquito correspondiente. h) Para que cancele los créditos constituidos o que se constituyan en favor del poderdante, ya sea que consten estos en simples documentos privados, ya en escrituras públicas por estar garantizados con hipoteca y para que cancele dichas escrituras y reciba lo que por ellas se adeuda. i) Para que desista de los juicios o gestiones o reclamaciones en el intervenga EL PODERDANTE, de los recursos que en ellos interponga y de las articulaciones e incidentes que promueva. j). Para que transija los pleitos, las deudas o diferencias que ocurran, relativas a los derechos y obligaciones del poderdante, y para comprometer los mismos. k) Para que represente a EL PODERDANTE y promueva acciones en nombre de este ante cualesquiera corporaciones, funcionarios del orden judicial o administrativo, en cualesquiera procesos, actuaciones, simples actos o diligencias y gestiones en que el mandante tenga interés como actor o como demandado o tercero interviniente. Para que desista de los procesos. l) Para que transija o comprometa en ellos y en todas las gestiones judiciales o reclamaciones extrajuicio que intervenga a nombre de EL PODERDANTE. m) Para que reasuma la personería de EL PODERDANTE, siempre que lo estime conveniente el apoderado de manera que en ningún caso quede sin representación en negocios que le interese, ya se trate de actos dispositivos o simplemente administrativos. n) Someter a la decisión de árbitros de acuerdo con el decreto 2279 de 1989, la ley 446 de 1998, decreto 1818 de 1998 y demás disposiciones complementarias, las controversias susceptibles de transacción relativas a los derechos y obligaciones de EL PODERDANTE, y para que lo represente donde sea necesario en el proceso o procesos arbitrales. o) Transigir y conciliar todo tipo de controversias que ocurran respecto de los derechos y obligaciones de EL PODERDANTE. p) Realizar todos los trámites necesarios ante la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales de Colombia -DIAN- en caso de ser necesario.

SEGUNDO.- Este PODER ESPECIAL, en todos los casos y para todos los efectos anteriores, descritos en numeral anterior, se otorga con todas las facultades generales y las especiales que requieran cláusula especial, conforme a la ley, por lo cual se entiende conferido sin limitación o restricción alguna, no solo para lo expresamente previsto sino para todas las diligencias, gestiones, actuaciones, intervenciones, representaciones, etc., anexas y/o conexas, y/o complementarias con capacidad para recibir, desistir, sustituir, transigir, cancelar, recurrir, intervenir, excepcionar, demandar, litigar, pedir, requerir, recusar, reconvenir, delegar, reasumir, revocar y conciliar.

EL PODERDANTE,



RICHARD BARRETT
P.P. No. 663049575

**GEORGIA SUPERIOR COURT
CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**

*Notary and Authentications Division
1875 Century Boulevard, Suite 100
Atlanta, Georgia 30345
(404) 327-6023*



**APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)**

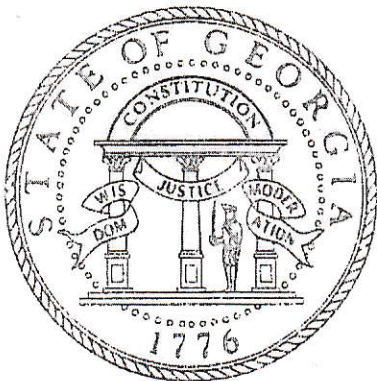
1. Country: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This public document
has been signed by **SUMA VALLURI**
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC, STATE OF GEORGIA**
4. bears the seal/stamp of **SUMA VALLURI
NOTARY PUBLIC
FULTON COUNTY, GEORGIA**

CERTIFIED

5. at **ATLANTA, GEORGIA**
6. the **30TH DAY OF OCTOBER, 2025**
7. by **GEORGIA SUPERIOR COURT CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**
8. No. **I-840252**
9. Seal/Stamp
10. Signature:

Rachel G. Rice

**RACHEL G. RICE
EXECUTIVE DIRECTOR**



This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.
This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

EL APODERADO,

OSMAR GARCÍA
C.E. 376177

This certificate pertains to a 3 page document dealing with/titled Poder Especial and signed on 29 October 2025

Witness Signature Certificate

State of Georgia

County of Fulton

Signed and attested to in my presence on 29 October 2025
(Date)

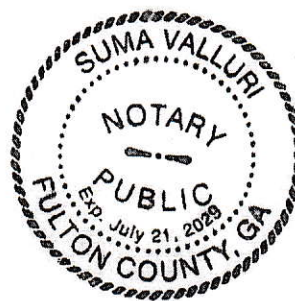
by Richard Barrett
(Printed name of present, named signer)

who _____ is personally known or X who produced government-issued photo identification pursuant to O.C.G.A. Sec. 45-17-8(e).

YSLatha
(Signature of Notary Public)

Notary Public, State of Georgia [Stamp/Seal]

My commission expires: 07/21/2029



**GEORGIA SUPERIOR COURT
CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**
Notary and Authentications Division
1875 Century Boulevard, Suite 100
Atlanta, Georgia 30345
(404) 327-6023

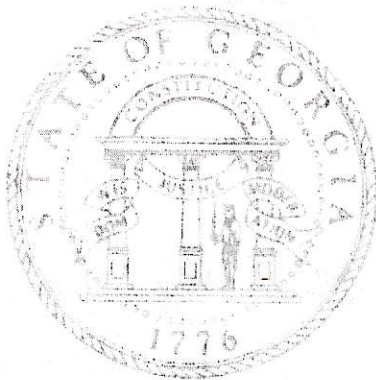
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This public document
has been signed by **BRAD RAFFENSPERGER**
3. acting in the capacity of **SECRETARY OF STATE**
4. bears the seal/stamp of
STATE OF GEORGIA

CERTIFIED

5. at **ATLANTA, GEORGIA**
6. the **15TH DAY OF APRIL, 2025**
7. by **GEORGIA SUPERIOR COURT CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**
8. No. **I-807364**
9. Seal/Stamp
10. Signature:

Rachel G. Rice
RACHEL G. RICE
EXECUTIVE DIRECTOR



This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.
This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

STATE OF GEORGIA

Secretary of State

Corporations Division

313 West Tower

2 Martin Luther King, Jr. Dr.

Atlanta, Georgia 30334-1530

CERTIFICATE OF EXISTENCE

I, **Brad Raffensperger**, the Secretary of State of the State of Georgia, do hereby certify under the seal of my office that

CARSON INDUSTRIES (SC), INC.

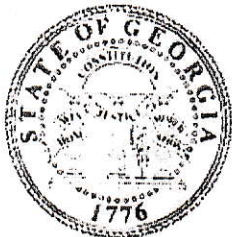
a Foreign Profit Corporation

was formed in the jurisdiction stated below or was authorized to transact business in Georgia on the below date. Said entity is in compliance with the applicable filing and annual registration provisions of Title 14 of the Official Code of Georgia Annotated and has not filed articles of dissolution, certificate of cancellation or any other similar document with the office of the Secretary of State.

This certificate relates only to the legal existence of the above-named entity as of the date issued. It does not certify whether or not a notice of intent to dissolve, an application for withdrawal, a statement of commencement of winding up or any other similar document has been filed or is pending with the Secretary of State.

This certificate is issued pursuant to Title 14 of the Official Code of Georgia Annotated and is prima-facie evidence that said entity is in existence or is authorized to transact business in this state.

Docket Number : 29290832
Date Inc/Auth/Filed: 02/07/2019
Jurisdiction : South Carolina
Print Date : 04/14/2025
Form Number : 211



Brad Raffensperger

Brad Raffensperger
Secretary of State



UNITED STATES
DOLLARS

SouthState is pleased to provide Wire Transfer Services to our customers. Please provide these instructions to the originating financial institution to request the most efficient means of transfer.

Cut Off Times (ET):

Domestic Incoming – 6 p.m. ET

International Incoming – 6 p.m. ET

(Incoming foreign funds after 3 p.m. are always posted on a best effort basis.)

Domestic Outgoing – 6 p.m. ET

International Outgoing

Consumer – 4 p.m. ET

Business – 5 p.m. ET

**Incoming Domestic
Wire Transfer:**

SouthState Bank, N.A.

1101 First Street South

Winter Haven, FL 33880

ABA or Routing # 063114030

**Incoming International
Wire Transfer:**

SouthState Bank, N.A.

400 Interstate North Pkwy, Ste. 1200

Atlanta, GA 30339

Swift BIC: CSBKUS33

Beneficiary:

CARSON INDUSTRIES INC

Customer Name

8010001646386

Customer Account Number

54 SAW TIMBER DR

Customer Address

HILTON HEAD SC 29926-1074

Available International Services

- Outgoing Wire Transfers
- Incoming Wire Transfers
- Foreign Drafts
- Foreign Currency for
Traveling Customers
with over 80 currencies
available
- Foreign Check Clearing

Please contact
Customer Care at
(800) 277-2175 for
further assistance.

MEMBER FD



U.S. Department of State
UNITED STATES OF AMERICA
NONTRANSFER AND USE CERTIFICATE

1. This certificate is submitted in
connection with export application
no. _____

OMB No. 1405-0021
EXPIRATION DATE: 09-30-2008
*ESTIMATED BURDEN: 1 Hour
(Instruction Page)

2. Name of United States applicant Carson Industries Inc.	3. Name of foreign end-user Colombian National Army	4. Country of ultimate destination Colombia
---	---	---

5. Articles/data
We certify that we have placed an order with the person named in item 2 for the following articles/data in the quantity and value shown below:

QUANTITY	ARTICLES/DATA DESCRIPTION	VALUE (U.S. \$)
118	ANPVS-14 Night Vision Lenses, System with 1800 FOM, Gen III, Autogated, White Phosphor Image Intensifier Model C140SW	\$744,816.00

6. Certification of foreign consignee
We certify that we are importing the articles/data listed in item 5 for delivery to the end-user in item 3. Except as specifically authorized by prior written approval of the U.S. Department of State, we will not re-export, resell, or otherwise dispose of any of those articles/data (1) outside the country in item 4 above, or (2) to any person, including the end-user, if there is reason to believe that it will result, directly or indirectly, in disposition of the articles/data contrary to the representations made in this certificate by any party. We further certify that all of the facts contained in this certificate are true and correct to the best of our knowledge and belief and we do not know of any additional facts that are inconsistent with this certificate. We will promptly send a supplemental certificate to the U.S. applicant in item 2 disclosing any change of facts or intentions set forth in this statement.

Sign here
in ink _____
Signature of Official, Foreign Consignee
Date Signed (mm-dd-yyyy) _____
Type or print _____
Name and Title of Signer
Seal

7. Certification of foreign end-user
We certify that we are the end-user of the articles/data in item 5. Except as specifically authorized by prior written approval of the U.S. Department of State, we will not re-export, resell, or otherwise dispose of any of those articles/data (1) outside the country in item 4 above, or (2) to any other person. If the end-user is a foreign government, we certify that we will observe the assurances contained in item 8. We further certify that all of the facts contained in this certificate are true and correct to the best of our knowledge and belief and we do not know of any additional facts that are inconsistent with this certificate.

Sign here
in ink _____
Signature of Official, End-User
Date Signed (mm-dd-yyyy) _____
Type or print _____
Name and Title of Signer
Seal

8. Certification of foreign government
We certify that we will not authorize the re-export, resales or other disposition of the articles/data authorized in item 5 outside the country in item 4 without prior written approval of the U.S. Government. If the articles/data are for use by our "armed forces" (i.e., army, navy, marine, air force, coast guard, national guard, national police, and any military unit or military personnel organized under or assigned to an international organization), we certify that we will use the authorized articles/data only: (a) for the purposes specified in the Mutual Defense Assistance Agreement, if any, between the U.S. Government and this government; (b) for the purposes specified in any bilateral or regional defense treaty to which the U.S. Government and this government are both parties, if subparagraph (a) is inapplicable; or (c) for internal security, individual self-defense, and/or civic action, if subparagraphs (a) and (b) are inapplicable.

Sign here
in ink _____
Signature of Government Official
Date Signed (mm-dd-yyyy) _____
Type or print _____
Name and Title of Signer
Seal

9. We certify that no corrections, additions or alterations were made on this form by us after it was signed by the foreign consignee, foreign end-user or foreign government.

Sign here
in ink _____
Signature of Applicant
Date Signed (mm-dd-yyyy) _____
Type or print _____
Name and Title of Signer
Seal

INSTRUCTIONS FOR DSP-83

The U.S. Department of State requires that this completed form DSP-83 be included as a part of an application for authorization to export significant military equipment and classified equipment or data (22 CFR §§123.10(a), 124.10 and 125.7.) Failure to submit will result in the application being returned without action. The form DSP-83 must be completed by the appropriate foreign persons (e.g., consignee, end-user, government) and forwarded to the U.S. Department of State through the U.S. person making the application.

1. *Item 1.* The U.S. Department of State will enter the application number when the form DSP-83 is submitted with the application. The U.S. applicant must provide the application number when form DSP-83 is submitted separately from the application.
2. *Item 2:* Show the name of the U.S. person submitting the application to the U.S. Department of State.
3. *Item 3.* Show the foreign person that will receive the articles/data for end-use. A bank, freight forwarding agent, or other intermediary is not acceptable as an end-user.
4. *Item 4.* Show the country in which the articles/data will ultimately receive end-use.
5. *Item 5.* Show precise quantities of the articles/data. List each article/data clearly, giving type, model number, make and (if known) U.S. military designation or national stock number. When components and spare parts are involved, fully identify the minor component, major component and end item in which they will be used (e.g., turbine blades for C-34 jet engine for F24B aircraft). Give a separate value for each major component. Values must represent only the selling price and not include supplementary costs such as packing and freight.
6. *Item 6.* To be completed by the foreign person who has entered into the export transaction with the applicant to purchase the articles/data for delivery to the end-user. This item shall be completed only if the foreign consignee is not the same as the foreign end-user.
7. *Item 7.* To be completed by the foreign person, in the country of ultimate designation, who will make final use of the articles/data.
8. *Item 8.* When requested by the U.S. Department of State, this item is to be completed by an official of the country of ultimate destination having the authority to so commit the government of that country.
9. *Item 9.* Certification of U.S. applicant.

*Public reporting burden for this collection is estimated to average 1 hour per response, including time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information required, and reviewing the final collection. Send comments on the accuracy of this estimate of the burden and recommendations for reducing it to: U.S. Department of State (A/RPS/DIR) Washington, DC 20520.

CARSON INDUSTRIES

110 Nobel Ct, Alpharetta, GA 30005

TEL: +1 770.753.4403

FAX: +1 770.753.4406

www.carson-industries.com

PROFORMA INVOICE

Date: 30/11/2025

Invoice #: PROFORMA

Cust.PO#: Contract 062-SUADQ-ARM-2025

Bill To: NIT:800.130.6324

Ministerio de Defensa

Nacional - Ejercito Nacional

Carrera. 46 #20C-79 Antigua

Casa Logística

Bogotá D.C., Colombia

ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
1	ANPVS-14 Night Vision Lenses, System with 1800 FOM, Gen III, Autogated, White Phosphor Image Intensifier Model C140SW	118	6,312.00	744,816.00

SUBTOTAL \$ 744,816.00

TAX RATE 0.00%

SALES TAX \$0.00

THANK YOU FOR YOUR BUSINESS!

TOTAL \$ 744,816.00



OSMAR GARCIA

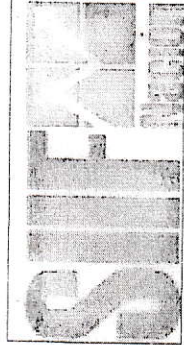
APODERADO

110 Nobel Ct, Alpharetta, GA 30005

TEL: +1 770.753.4403

FAX: +1 770.753.4406

www.carson-industries.com



Compromiso Presupuestal de Gasto -
Comprobante.

Usuario Solicitante:
Unidad ó Subunidad
Ejecutora Solicitante:

MH-mrodrigr
15-01-03-000

MARILUZ RODRIGUEZ RODRIGUEZ
COMANDO EJERCITO

Fecha y Hora Sistema:

1/12/2025 12:00:00 p. m.

REGISTRO PRESUPUESTAL DEL COMPROMISO

Con base en el CDP No: 36225 de fecha 2025-09-16. Se hizo el registro presupuestal con el siguiente detalle

Número:	735525	Fecha Registro:	2025-12-01	Unidad / Subunidad Ejecutora:	15-01-03-000	COMANDO EJERCITO
Vigencia Presupuestal	Actual	Estado:	Generado	Tipo de Moneda:	COP-Pesos	Tasa de Cambio:
Valor Inicial:	3.239.949.600,00	Valor Total Operaciones:	0,00	Valor Actual:	3.239.949.600,00	Saldo x Obligar:
						3.239.949.600,00

TERCERO ORIGINAL

Identificación: Otro	20-0106744	Razón Social:	CARSON INDUSTRIES, INC	Medio de Pago:	Giro
----------------------	------------	---------------	------------------------	----------------	------

CUENTA BANCARIA

Número:		Banco:		Tipo:		Estado:
---------	--	--------	--	-------	--	---------

ORDENADOR DEL GASTO

Identificación:	74-380608	Nombre:	JAVIER IGNACIO MARTINEZ ROMERO	Cargo:	SUBDIRECTOR DE ADQUISICIONES COMANDO LOGISTICO
-----------------	-----------	---------	--------------------------------	--------	--

CAJA MENOR

Identificación:	Fecha de Registro:	Genera Viáticos:	No	Num. Solicitud de Comisión:	Número:	062-2025	Tipo:	CONTRATO DE COMPRA VENTA Y SUMINISTROS	Fecha:	2025-12-01
-----------------	--------------------	------------------	----	-----------------------------	---------	----------	-------	--	--------	------------

VIÁTICOS

ITEM PARA AFECTACIÓN DE GASTO

DEPENDENCIA	POSICIÓN CATÁLOGO DE GASTO	FUENTE	RECURSO	SITUAC.	FECHA OPERACIÓN	VALOR INICIAL	VALOR OPERACIÓN	VALOR ACTUAL	SALDO X OBLIGAR
A3 DIADO- Area de Armamento	A-02-01-01-004-010 EQUIPO MILITAR Y POLICIA	Nación	10	CSF		3.239.949.600,00	0,00		
					Total:	3.239.949.600,00	0,00	3.239.949.600,00	3.239.949.600,00

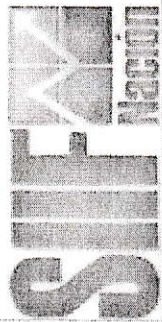
Objeto: ADQUISICION DE LENTES DE VISION NOCTURNA ANPV514 PARA TROPAS DEL EJERCITO NACIONAL

PLAN DE PAGOS

DEPENDENCIA DE AFECTACION DE PAC	POSICION DEL CATALOGO DE PAC	FECHA	VALOR A PAGAR	SALDO POR OBLIGAR	LINEA DE PAGO
000 COMANDO EJERCITO	1-2 ANIC - GASTOS GENERALES NACION CSF	2025-12-26	3.239.949.600,00	3.239.949.600,00	NINGUNO

[Firma]

FIRMA(S) RESPONSABLE(S)



Certificado de Disponibilidad Presupuestal – Comprobante.

Usuario Solicitante: DIEGO HERNAN ESTACIO GALINDRES
Unidad ó Subunidad Ejecutora Solicitante: COMANDO EJERCITO
Fecha y Hora Sistema: 16/09/2025 12:00:00 a. m.

CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTAL

El suscrito Jefe de Presupuesto CERTIFICA que existe apropiación presupuestal disponible y libre de afectación en los siguientes "Ítems de afectación de gastos":

Número:	36225	Fecha Registro:	2025-09-16	Unidad / Subunidad Ejecutora:	15-01-03-000 COMANDO EJERCITO				
Vigencia Presupuestal	Actual	Estado:	Generado	Tipo:	Gasto	Uso Caja Menor	Ninguno		
Valor Inicial:	3.267.000.000,00	Valor Total Operaciones:		Valor Actual:	0,00	Saldo x Comprometer:	3.267.000.000,00	Vr. Bloqueado	0,00

SOLICITUD DE CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTAL

AUTORIZACION DE ADQUISICION DE BIENES Y SERVICIOS

Número:	37425	Fecha Registro:	2025-09-15	Número:		Modalidad de contratación:		Tipo de contrato:	
---------	-------	-----------------	------------	---------	--	----------------------------	--	-------------------	--

ITEM PARA AFECTACION DE GASTO

DEPENDENCIA	POSICION CATALOGO DE GASTO	FUENTE	RECURSO RECURSO	SITUAC.	FECHA OPERACION	VALOR INICIAL	VALOR OPERACION	VALOR ACTUAL	SALDO X COMPROMETER	VALOR BLOQUEADO
A3 DIADO- Area de Armamento	A-02-01-01-004-010 EQUIPO MILITAR Y POLICIA	Nación	10	CSF						
Total:						3.267.000.000,00	0,00	3.267.000.000,00	3.267.000.000,00	0,00

Objeto: ADQUISICION DE LENTES DE VISION NOCTURNA ANPVS14 PARA TROPAS DEL EJERCITO NACIONAL

W. SUAREZ GARCIA (Firma Responsable)
MANTENIMIENTO DE PRESUPUESTO

Firma Responsable

PÚBLICA



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
COMANDO GENERAL DE LAS FUERZAS MILITARES
EJÉRCITO NACIONAL
BATALLÓN DE MANTENIMIENTO "JOSÉ MARÍA ROSILLO"



Al contestar, cite este número

Radicado N° 2025694038202793: MDN-COGFM-COEJC-SECEJ-JEMGF-COLOG-BRLOG1-BAMAN-EJEC-29.25

Bogotá D.C, 5 de diciembre de 2025

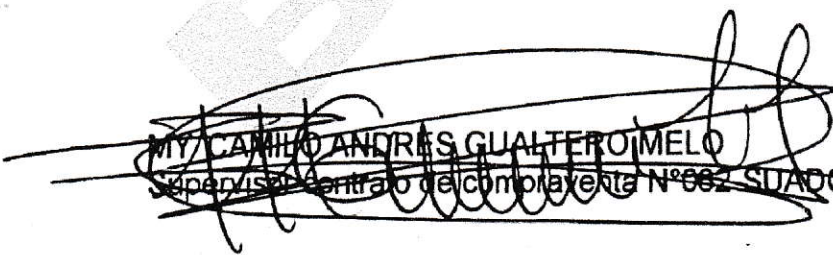
Señor Teniente Coronal
JAVIER IGNACIO MARTÍNEZ ROMERO
Subdirector Dirección de Adquisiciones DIADQ
Dirección carrera 46 # 20C-79, Antigua Casa Logística
Bogotá, D.C.

Asunto: Informe AVAL especificaciones técnicas

Con toda atención y debido respeto me permito informar que una vez verificada las especificaciones técnicas y el material a adquirir dentro del contrato N°062-SUADQ-ARM-2025, cuyo objeto es "ADQUISICIONES DE LENTES DE VISIÓN NOCTURNA ANPVS14 PARA TROPAS DEL EJÉRCITO NACIONAL", se evidencia que estos son acordes a lo requerido por la institución y de acuerdo con lo establecido en el contrato en referencia según "CLÁUSULA SEXTA: DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS":

Lo anterior para su conocimiento y fines pertinentes

Respetuosamente,


MY CAMILO ANDRÉS GUALTERO MELO

Supervisor Contrato de compra venta N°062-SUADQ-ARM-2025.

PATRIA HONOR LEALTAD

Calle 19 Sur N° 6-40 El Sosiego -San Cristobal Sur
Bogotá D.C. - Cundinamarca
baman01@ejercito.mil.co- www.ejercito.mil.co

PÚBLICA



SCN1514

PÚBLICA



**MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
COMANDO GENERAL DE LAS FUERZAS MILITARES
EJÉRCITO NACIONAL
BATALLÓN DE MANTENIMIENTO "JOSÉ MARÍA ROSILLO"**



Al contestar, cite este número

Radicado N° **2025694038190893**: MDN-COGFM-COEJC-SECEJ-JEMGF-COLOG-BRLOG1-BAMAN-EJEC-29.25

Bogotá D.C, 5 de diciembre de 2025

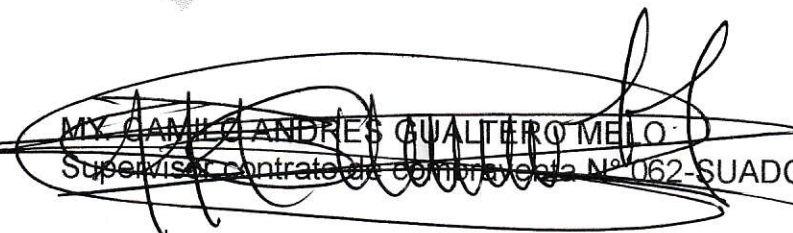
Señor Teniente Coronal
JAVIER IGNACIO MARTÍNEZ ROMERO
Subdirector Dirección de Adquisiciones DIADQ
Dirección carrera 46 # 20C-79, Antigua Casa Logística
Bogotá, D.C.

CERTIFICACIÓN

El suscrito Mayor **ANDRÉS CAMILO GUALTERO MELO** Supervisor del contrato de compraventa N°062-SUADQ-ARM-2025, y suscrito por la EMPRESA **CARSON INDUSTRIES INC**, apoderado legal **OSMAR GARCÍA**, cuyo objeto es la "ADQUISICIONES DE LENTES DE VISIÓN NOCTURNA ANPVS14 PARA TROPAS DEL EJÉRCITO NACIONAL" de igual forma, certificando que el país de origen de los bienes del contrato es **ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA** de acuerdo a los documentos anexos así:

ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
1	LENTES DE VISIÓN NOCTURNA AN/PVS14	118	USD 6.312,00	USD 744.816,00

Respetuosamente,


MY CAMILO ANDRÉS GUALTERO MELO
Supervisor contrato de compraventa N° 062-SUADQ-ARM-2025.

PATRIA HONOR LEALTAD

Calle 19 Sur N° 6-40 El Sosiego -San Cristobal Sur
Bogotá D.C. - Cundinamarca
baman01@ejercito.mil.co- www.ejercito.mil.co

PÚBLICA



SC0310-1

